



NOLA ERABILI GANBERADUN INHALAGAILUA (4-7 URTE) / COMO USAR EL INHALADOR CON CÁMARA (4-7 AÑOS)

1. Jarri pazientea eserita edo zutik, bizkarra zuzen duela.
2. Ireki inhalagailua, konektatu ganberara.
3. Astindu indarrez inhalagailu-ganbera multzoa.
4. Sartu ahokoa ahoan (hozka egiteko bezala), eta, ondoren, estutu ondo ezpainak inguruan, ganbera horizontalean dagoela, eta inhalagailua "L" moduan.
5. Eman dosi bat (puff).
6. 4 arnasketa sakon eta motel egin (balbula mugitzen dela begiratu).
7. Errepikatu prozesua dosi bakoitzerako, 3. urratsatik, dosi artean gutxienez 10 segundo itxaronda.
8. Bukatzean, garbitu ahoa.

1. Colocar al paciente sentado o de pie, con la espalda recta.
2. Destapar inhalador, conectarlo a la cámara.
3. Agitar enérgicamente el conjunto cámara-inhalador.
4. Introducir la boquilla en la boca (como para morderla), apretando después bien los labios a su alrededor, mientras mantenemos la cámara en posición horizontal y el inhalador en forma de "L".
5. Administrar 1 dosis (puff).
6. Realizar 4 respiraciones profundas y lentas (observar que la válvula se mueve).
7. Repetir el proceso para cada dosis, desde el paso nº3, esperando al menos 10" entre ellas
8. Enjuagarse la boca al finalizar.



Eduki beti ontzi berri bat, erabiltzen ari dena amaitu baino lehen, eta eraman beti zure semearen edo alabaren gauzeekin batera / Ten siempre un envase nuevo, antes de que se acabe el que está usando y llévalo siempre junto con las pertenencias de su hijo o hija.

GANBERA NOLA MANTENTZEA: GARBITZEKO JARRAIBIDEAK

Ganbera lehen aldiz eta astean behin erabili aurretik:

1. Kendu tapa babeslea eta atera egokigailu unibertsala. Maskara erabiliz gero, kendu.
2. Biratu ahokoa gorputzetik bereizteko.
3. Astindu piezak xaboi-ur epeletan minutu batez.
4. Utzi piezak beretzen 10 minutuz gutxienez.
5. Garbitu piezak ur epel garbiko zorrotadaren azpian eta astindu gehiegizko hezetasuna.
6. Utzi pieza guztiak airean ondo lehortzen berriro muntatu aurretik.

MANTENIMIENTO DE LA CÁMARA: INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Antes de utilizar la cámara por primera vez y una vez a la semana:

1. Retira la tapa protectora y extrae el adaptador universal. Si usa mascarilla retírala.
2. Gira la boquilla para separarla del cuerpo.
3. Agita las piezas en agua jabonosa tibia durante 1 minuto.
4. Deja las piezas en remojo durante al menos 10 minutos.
5. Enjuaga las piezas bajo el chorro de agua tibia limpia y sacude el exceso de humedad.
6. Permite que todas las piezas se sequen muy bien al aire antes de volver a montarlas.

Osatua: 2020ko azaroa/noviembre 2020

HI-URGENCIAS-PEDIATRIA-ASMA

Informazio gehiago nahi baduzu, galdetu artatzen zaituzten profesionali/ Si desea más información no dude en preguntar a los profesionales que le atienden.